

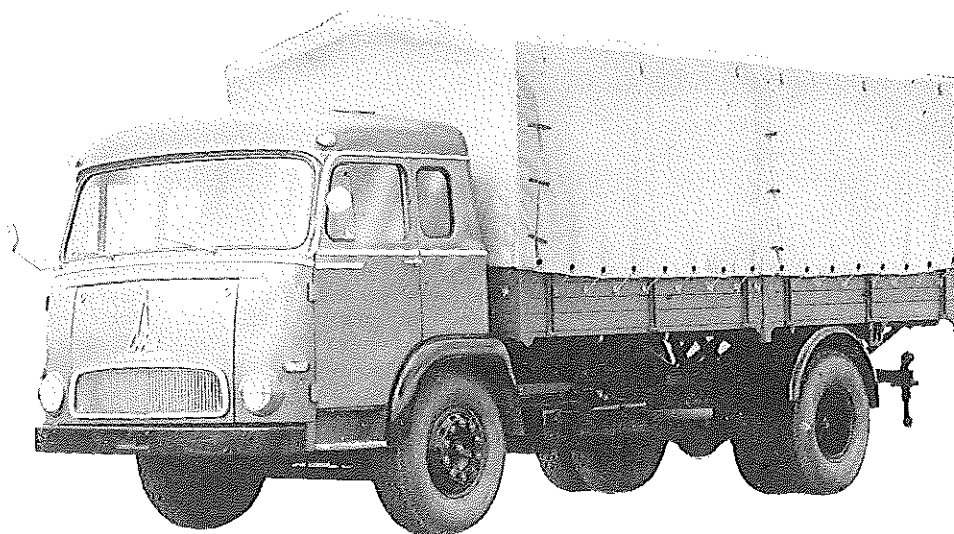
**KLÖCKNER-  
HUMBOLDT-DEUTZ AG**  
WERK ULM

**TYP Jupiter 200 F-L**  
Frontlenker-Lastkraftwagen

Gruppe **14**

Klöckner-H.-D.

1600 α



**Diesel-Motor · 8 Zylinder · 4-Takt · 200 PS bei 2300 U/min**

**Nutzlast: 9,3—9,4 t**

## Triebwerk

### Motor

Hersteller und Typ ..... KHD/F 8 L 714  
Einspritzverfahren ..... indirekt  
Verbrennungsraum ..... Wirbelkammer  
Höchstes Drehmoment ..... 72 mkg bei 1300 U/min  
Größte Nutzleistung ..... 200 PS bei 2300 U/min  
Hubraumleistung ..... 15,8 PS/l  
Mittl. Arbeitsdruck ..... 6,2 kg/cm<sup>2</sup>  
Mittl. Kolbengeschwindigkeit ..... 10,7 m/sek  
Verdichtungsverhältnis ..... 19  
Kurbelverhältnis ..... 3,93  
Lage im Fahrzeug ..... vorn  
Aufhängung ..... 4-Punkt/gummigelagert  
Schmiersystem ..... Druckumlaufschmierung  
Kühlung ..... Luft  
Gewicht ..... 900 kg  
Niedr. Kraftstoffverbrauch ..... 180 g/PS<sub>h</sub> bei 1300 U/min  
Zylinderanzahl ..... 8  
Zylinderanordnung ..... V-Form  
Zylindergußform ..... einzeln  
Zylinderwerkstoff ..... Spezial-Gußeisen  
Zylinderbohrung ..... 120 mm  
Kolbenhub ..... 140 mm  
Gesamthubraum ..... 12667 cm<sup>3</sup>  
Zylinderkopf ..... Leichtmetall/je Zyl. 1 Kopf

Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf ..... keine  
Ventilsitzringe ..... eingeschrumpft  
Kolbenhersteller ..... Mahle/Nüral  
Kolbenwerkstoff ..... Leichtmetall  
Kolbenringe ..... 3 Verdichtungs-/  
2 Ölabbstreifringe  
Pleuel ..... Stahl/Doppel-T-Schaftquer-  
schnitt  
Pleuellager ..... Gleitlager  
Kurbelwelle ..... Stahl/5 Gleitlager/Gegengew.  
Kurbelgehäuse ..... Gußeisen/unterhalb der Lager-  
ebene geteilt  
Schmieröleleitungen ..... Bohrungen im Gehäuse  
Anzahl der Ventile (je Zyl.) ..... Einlaß: 1/Auslaß: 1  
Anordnung der Ventile ..... hängend/senkrecht  
Einlaßventil öffnet bei ..... 16° vor OT  
Einlaßventil schließt bei ..... 48° nach UT  
Auslaßventil öffnet bei ..... 60° vor UT  
Auslaßventil schließt bei ..... 16° nach OT  
Ventilspiel (kalt) ..... 0,1 bis 0,2 mm  
Ventilsteuerung erfolgt über ..... Stößel/Stoßstange/Kipphebel  
Nockenwelle ..... im Kurbelgehäuse/5 Gleitlager  
Nockenwellenantrieb ..... Zahnräder  
Saugrohransführung ..... 2 Gruppenrohre

### Motor-Zubehör

Kraftstoffförderung ..... Kolbenpumpe zusammen mit  
Einspritzpumpe  
Kraftstofftankfüllmenge ..... 150 l  
Kraftstofffilter ..... Papier-Spezialeinsatz  
Ölpumpe ..... Zahnradpumpe  
Ölwannen-Füllmenge ..... 12 l max., 9 l min.  
Ölfilter ..... Hauptstrom/Spaltfilter selbst-  
reinigend und Schleuderfilter  
im Nebenstrom  
Luftreiniger ..... Ölbad-Zyklon  
Kühlluftförderung ..... durch automatisch geregeltes  
Axial-Gebläse  
Zylinderkühlung ..... Luft  
Einspritzpumpe ..... Bosch PE 8 A 75  
Einspritzdüse ..... Bosch DN OSD 211  
Einspritzdruck ..... 125 atü  
Zündfolge ..... 1-8-4-5-7-3-6-2  
Reglerausführung ..... Fliehkraftregler  
Glühkerze ..... Bosch/Beru 0,9 V

Glühkerze-Heizleistung ..... 60 W  
Anlasser ..... Bosch BPD 6/24  
Anlasser-Ausführung ..... Schubanker-Anlasser  
Anlasser-Spannung ..... 24 V  
Übersetzungen  
Antriebsritzel/Schwungrad .....  $i = 17,6$   
Anlasserbetätigung ..... Druckknopf/elektromagnetisch  
Lichtmaschine ..... Bosch LJ/GG 240/12  
Lichtmaschine-Spannung ..... 12 V  
Lichtmaschine-Leistung ..... 240 W  
Ladebeginn bei ..... 530 U/min d. Kurbelwelle  
Antrieb der Lichtmaschine ..... Keilriemen/einfach  
9,5 × 900 DIN 7753  
Übersetzungsverhältnis  
KW/Lichtmaschinenwelle .....  $i = 2,26$   
Lichtmaschine-Befestigung ..... Schwenkarmbefestigung  
Spannung der Batterie ..... 12 V  
Batterie ..... 2 Stück, je 135 Ah.  
im Fahrerhaus

**Kraftübertragung**

Kupplung ..... Fichtel & Sachs G 70 KR  
 Kupplungs-Art ..... Reibungskupplung/Einscheiben/  
 trocken  
 Schaltgetriebe ..... ZF AK 6-70  
 Schaltgetriebe-Art ..... mech. Stufengetriebe (Allklauen)  
 Schaltgetriebe-Anordnung ..... mit Motor verblockt/liegend  
 Anzahl der Gänge ..... 6 V; 1 R  
 Übersetzungen .....  $i = 5,88/3,44/2,15/1,46/1,0,72$   
 5,02  
 Geräuscharme Gänge ..... sämtliche Gänge  
 Schnellgang-Anordnung ..... im Schaltgetriebe

Schalthebel-Anordnung ..... Lenkradschaltung  
 Schaltungsart ..... Klauenschaltung  
 Getr.-Geh.-Ölfüllmenge ..... 10 l  
 Kraftübertragungselement ..... Gelenkwellen (Rollengelenke)  
 Ausgleichgetriebe ..... Kegelradgetriebe  
 Antrieb der Halbachsen ..... Spiralkegelräder  
 Treibende Räder ..... Hinterräder  
 Übersetzung  
 Schaltgetr./Hinterräder .....  $i = 7,69$   
 Schubübertragung ..... Federn

**Fahrwerk**

**Räder und Bereifung, Lenkung**

Räderart ..... Stahlscheibenräder  
 Anzahl der Räder ..... 4 (+ 1 Ersatzrad)  
 (Zwillingsräder = 1 Rad)  
 Anzahl der Reifen ..... 7/2 vorn/4 hinten  
 Reifengröße ..... 12.00-20 verst.  
 Reifendruck ..... vorn 6,75 atü/hinten 5,0 atü  
 Felgenart ..... Schrägschulterfelge  
 Felgenreihe ..... 8,5-20  
 Radaufhängung, vorn ..... Starrachse  
 Radaufhängung, hinten ..... Starrachse  
 Federung, vorn ..... 2 Blattfedern/Halbelliptik/längs

Federung, hinten ..... 2 Blattfedern mit Hilfsfedern/  
 längs  
 Stoßdämpfer, vorn ..... 2/hydraulisch  
 Radsturz .....  $1^{\circ} 30'$   
 Spreizung .....  $4^{\circ}$   
 Vorspur ..... 3 bis 6 mm  
 Nachlauf .....  $1^{\circ}$   
 Art der Lenkung ..... ZF-Hydro-Spindel-Lenkung  
 Lenkübersetzung .....  $i = 23,8$   
 Größter Radeinschlag ..... innen  $42^{\circ}$ , außen  $35^{\circ}$   
 Lenksäulenordnung ..... links  
 Spurstange ..... einstellbar  
 Kleinster Spurkreis- $\varnothing$  ..... 16,8 m

**Bremsen**

Bremsanlage ..... Teves/Bosch/Knorr/  
 Westinghouse  
 Wirkungsweise d. Fußbremse .. vorne hydraulisch mit Druckluft  
 unterstütz/hinten Druckluftbr.  
 Wirksame Bremsfläche ..... vorn 1632 cm<sup>2</sup>/hinten 1872 cm<sup>2</sup>

Bremskraft-Übertragung ..... vorn hydraulisch/hinten Druckl.  
 Bremsstrommel- $\varnothing$  ..... vorn 400 mm/hinten 420 mm  
 Wirkungsweise d. Handbremse mech./innenbacken/auf Hinter-  
 räder  
 Motor-Bremse ..... als dritte Bremse mit Anschluß  
 für Anhänger

**Allgemeine Daten des Fahrgestells**

Radstand ..... 4400 mm  
 Spurweite, vorn ..... 1970 mm  
 Spurweite, hinten ..... 1800 mm  
 Fahrgestellgewicht ..... 4850 kg  
 Achslast aus Fahrgest.-Gewicht  
 vorn/hinten ..... 2950/1900 kg  
 Fahrgest.-Tragfähigkeit ..... 11150 kg

Bodenfreiheit ..... 330/275 mm  
 Bauchfreiheit ..... 150 mm  
 Rahmenausführung ..... 2 □-Längsträger/Querträger  
 gelenket  
 Anhänger-Kupplung ..... G 140 DIN 74051  
 Fahrgestell-Schmiersystem ..... Einzelschmierung  
 Anhängerbremsventil ..... Luftgesteuert

**Allgemeines**

**Achslasten und Gewichte**

	Ausführung	
	Lastkraftwagen	Lastkraftwagen mit Fernfahrerhaus
Zul. Achslast, vorn ..... kg	6000	6000
Zul. Achslast, hinten ..... kg	10000	10000
Zul. Gesamtgewicht ..... kg	16000	16000
Leergewicht ..... kg	6600	6700
Nutzlast ..... kg	9400	9300
Brutto-Anhängelast gebr./ungebr. .... kg	16000/3000	16000/3000

**Maße**

Länge über alles ..... mm	8100	8050
Breite über alles ..... mm	2500	2500
Höhe über alles ..... mm	2650	2750
Überhang, vorn ..... mm	1690	1690
Überhang, hinten ..... mm	2010	1960
Auslad. d. Anhängerkuppl. mm	1710	1710
Wendekreis- $\varnothing$ ..... m	18,5	18,5
Innenmaße des Laderaums		
Länge ..... mm	6000	5700
Breite ..... mm	2350	2350
Höhe ..... mm	600	600
Pritschenhöhe		
beladen/unbeladen .... mm	1350/1425	1350/1425

**Sonstige Daten**

Höchstgeschwindigkeit ..... 84,3 km/h  
 Kraftstoffverbrauch  
 nach DIN 70030 ..... 24 l/100 km  
 Ölverbrauch ..... 0,5 l/100 km  
 Spez. Motordrehzahl ..... 1640

**Zubehör**

Scheinwerfer ..... Einbauscheinwerfer 40/45 W  
 180 mm  $\varnothing$  Lichtaustritt  
 Standlicht ..... im Scheinwerfer  
 Abblenden ..... Fußschalter  
 Fahrtrichtungsanzeiger ..... Blinker/angebaut  
 Öldruckanzeiger ..... Zeiger-Meßgerät  
 Ladestromanzeiger ..... Anzeigeleuchte  
 Geschwindigkeitsmesser ..... Tachograph